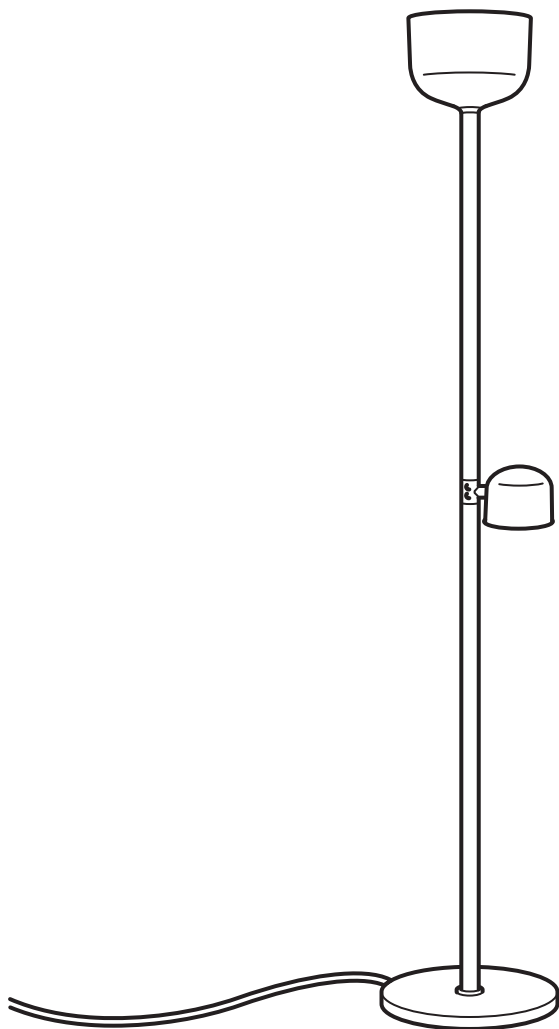


MOSSPLYM

G2403



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

For indoor use only.

English

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. If you are uncertain, please contact IKEA.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Deutsch

Falls das äußere biegsame Kabel oder das Anschlusskabel dieser Beleuchtung beschädigt wird, darf es nur vom Hersteller, dessen Servicevertreter oder einer anderen qualifizierten Kraft ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken auszuschließen. Bei Fragen stehen die Mitarbeiter von IKEA zur Verfügung.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

Français

Si le câble électrique de ce luminaire est endommagé, il peut être remplacé. Pour éviter tout danger, le remplacement doit impérativement être effectué par le fabricant, un représentant de celui-ci ou un réparateur agréé. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre magasin IKEA.

Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Nederlands

Als het snoer of de buitenste flexibele kabel van deze verlichting beschadigd is, mag deze uitsluitend door de fabrikant, diens service-agent of een andere vakman vervangen worden. Dit om eventuele risico's te vermijden. Neem bij twijfel contact op met IKEA.

Dansk

Kun til indendørs brug.

Dansk

Hvis det ydre, bøjelige kabel eller ledningen til lampen beskadiges, må den kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en anden kvalificeret person for at undgå farlige situationer. Kontakt IKEA, hvis du er i tvivl.

Íslenska

Notist aðeins innandyrá.

Íslenska

Ef ytri sveigjanlega snúran í þessu ljósi er skemmd þarf að leita til framleiðandans, þjónustuaðila eða annars fagaðila til að skipta henni út fyrir nýja svo að hægt sé að fyrirbyggja að hætta skapist. Vinsamlegast hafðu samband við IKEA ef þú ert í vafa.

Norsk

Kun for innendørs bruk.

Norsk

Om kabelen eller ledningen til denne belysningen blir skadet, får den kun byttes ut av leverandøren, dennes serviceagent eller en annen kvalifisert fagmann for å unngå eventuell fare. Om du er usikker, vær vennlig å kontakte IKEA.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Suomi

Jos valaisimen uloin, taipuisa kaapeli tai johto vioittuu, turvallisuussyistä sen saa vaihtaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä IKEA-tavarataloon.



Svenska

Endast för inomhusbruk.

Svenska

Om den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning skadas, får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent eller annan behörig person, för att undvika eventuella risker. Om du är osäker, var vänlig kontakta IKEA.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Česky

Je-li vnější přírodní kabel svítidla poškozen, musí být vyměněn pouze výrobcem, autorizovaným servisem nebo jiným kvalifikovaným odborníkem, aby nedošlo k ohrožení zdraví. Nevíte-li, na koho se obrátit, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Español

Para usar únicamente en el interior.

Español

Si se daña el cable exterior flexible de esta lámpara, para evitar riesgos deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su representante o un electricista cualificado. Si no estás seguro, ponte en contacto con IKEA.

Italiano

Solo per interni.

Italiano

Se il cavo flessibile esterno o filo elettrico di questa illuminazione è danneggiato, può essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un elettricista qualificato, per evitare rischi. Se non sei sicuro, contatta il tuo negozio IKEA.

Magyar

Beltéri használatra.

Magyar

Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérül, biztonsági okból csak szakember vagy a szerviz munkatársai végezhetik el a cserét. Ha bizonytalan vagy, hogy kihez fordulj, lépj kapcsolatba az IKEA áruházak Vevőszolgálatával.

Polski

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Polski

Jeżeli zewnętrzny przewód lampy ulegnie uszkodzeniu, w celu uniknięcia zagrożeń jego wymiany może dokonać jedynie producent, jego przedstawiciel serwisowy lub inna wykwalifikowana osoba. W razie wątpliwości skontaktuj się z IKEA.

Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Eesti

Kui selle valgusti väline kaabel või juhe on kahjustatud, vahetab selle erilise juhtme vastu ainult tootja või tema esindaja, selleks, et vältida ohtlikke olukordi. Kui te ei ole kindel kelle poole pöörduda, võtke esmalt ühendust IKEA poega.

Latviešu

Lietošanai tikai iekštelpās.

Latviešu

Lai izvairītos no riska, šīs lampas vadu/kabeļu bojājumus drīkst novērst tikai ražotājs, servisa pārstāvis vai cita kvalificēta persona. Šaubu gadījumā sazinieties ar IKEA veikalu.

Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Lietuvių

Jei lankstus kabelis ar laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo atstovas ar kvalifikuotas specialistas. Jei kils klausimų, kreipkitės į IKEA.



Portugues

Apenas para usar no interior.

Portugues

Se o cabo exterior flexível deste candeeiro se danificar, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu representante ou por uma pessoa qualificada, para evitar acidentes. Se tiver dúvidas, contacte a IKEA.

Româna

Se folosește doar la interior.

Româna

Dacă cablul electric al acestui corp de iluminat este deteriorat, va fi înlocuit numai de către producător sau de agentul de servicii al acestuia, sau de către o altă persoană specializată, pentru a evita accidentările. Dacă ai nelămuriri, contactează IKEA.

Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Slovensky

V prípade, ak sa vonkajší zdrojový kábel svetidla poškodí, je nutné, aby ho vymenil výrobca alebo jeho servisný zástupca, prípadne kvalifikovaný elektrikár tak, aby nedošlo k ohrozeniu zdravia. Ak máte pochybnosti, obráťte sa prosím na IKEA.

Български

Само за употреба на закрито.

Български

Ако външният подвижен кабел на лампата бъде повреден, той трябва да бъде подменен единствено от производителя, негов представител или друго квалифицирано лице, за да се избегнат рискове. Ако имате въпроси, свържете се с IKEA.

Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Hrvatski

Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač ili njegov ovlašteni serviser ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. Ako niste sigurni, kontaktirajte IKEA robnu kuću.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Ελληνικά

Εάν το εξωτερικό ευέλικτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού φθαρεί, για την αποφυγή ατυχήματος, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο σέρβις του ή από ένα άλλο ειδικευμένο άτομο. Εάν δεν είστε βέβαιοι, παρακαλούμε ελάτε σε επαφή με την IKEA.

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Українська

Якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур цього виробу пошкоджено, лише виробник, працівник його сервісної служби або фахівець подібної кваліфікації може його замінити, щоб запобігти нещасному випадку. Якщо у вас є сумніви, зверніться до IKEA.

Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Srpski

U slučaju da je spoljašnji fleksibilni kabl ili električni kabl ove svetiljke oštećen, njegovu zamenu treba da izvrši proizvođač, ovlašćeni serviser ili kvalifikovana osoba da bi se izbegao mogući rizik. Ako si u nedoumici, raspitaj se u robnoj kući IKEA.



Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Slovenščina

Če se zunanji pregibni kabel ali žica svetila poškodujeta, ju lahko zamenja le proizvajalec, pooblaščen servisier ali podobno usposobljena oseba. S tem se izogneš nepotrebnim tveganjem. Za nasvet se obrni na najbližjo trgovino IKEA.

Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Türkçe

Bu aydınlatmanın harici esnek kablolu veya kordonu zarar görürse, tehlikeden kaçınmak için üretici firma veya üretici firma yetkili servisi veya benzeri bir kişi tarafından değiştirilecektir. Emin değilseniz, lütfen IKEA ile temasa geçiniz.

中文

仅供室内使用。

中文

如果这种照明装置的外部软电缆或电线受到损坏，必须由制造商、其代理商或具有相近资质的人员进行更换，防止发生伤害事故。如有疑问，请联系宜家。

繁中

僅適用於室內。

繁中

如果燈具的外部電線受損，應由製造商，服務人員或相關的專業人員替換，以避免發生危險。如果不確定的話，請聯絡IKEA。

한국어

실내 전용

한국어

본 조명기구의 가요성 외부 케이블이나 코드가 손상되었을 경우 위험한 사고를 방지하기 위해 반드시 제조사, 지정 서비스 업체, 또는 전문가에 의해 교체되어야 합니다. 필요한 경우 이케아에 문의해 주세요.

日本語

室内専用

日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードが破損した場合は、修理に伴う事故を避けるため、必ず製造元のメーカーや代理店、電気工事店などに部品交換を依頼してください。ご不明な点がございましたら、イケアにお問い合わせください。

Bahasa Indonesia

Untuk penggunaan dalam bangunan saja.

Bahasa Indonesia

Jika bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan untuk penerangan ini rusak, maka harus digantikan oleh pabrik pembuat atau agen pelayanannya atau orang yang berkualifikasi agar terhindari dari bahaya. Bila anda ragu, silahkan hubungi IKEA.

Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Bahasa Malaysia

Jika kabel atau kord fleksibel luaran bagi lampu ini telah rosak, ia patut diganti secara eksklusif oleh pengeluar atau ejen perkhidmatannya atau individu yang berkelayakan agar bahaya dapat dielakkan. Jika anda tidak pasti, sila hubungi IKEA.

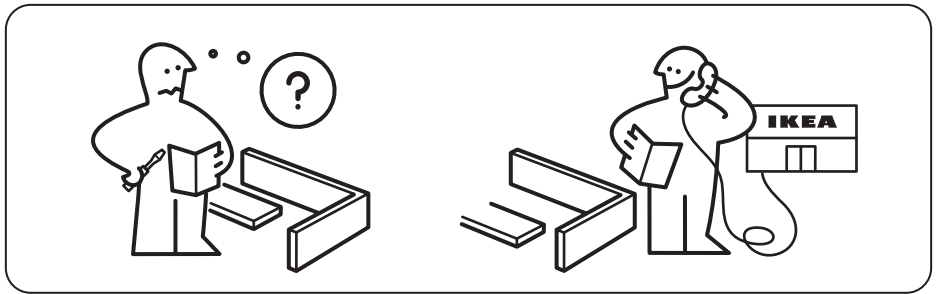
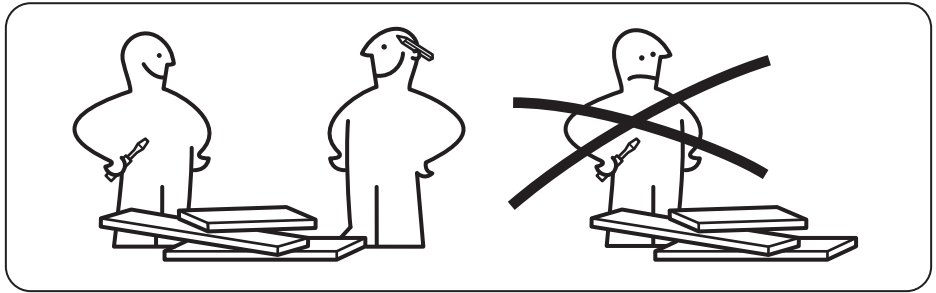
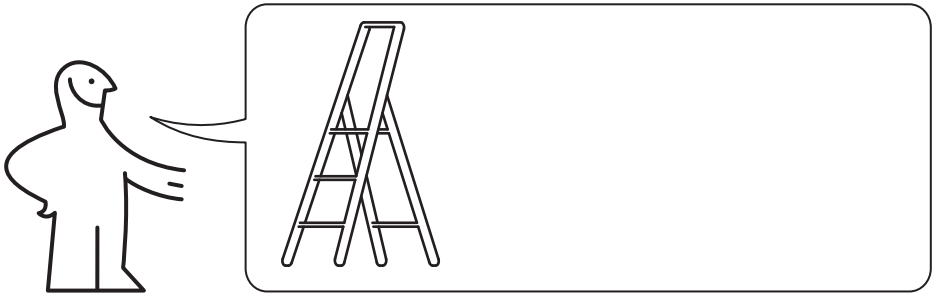


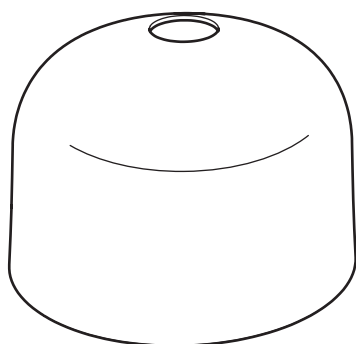
عربي
للإستخدام الداخلي فقط.

عربي
إذا تضرر السلك أو السلك الخارجي المرن لهذه الإنارة، يجب إستبداله بشكل حصري من قبل المصنّع أو وكيل خدماته أو شخصاً مؤهلاً مماتلاً لتفادي الخطر. إذا لم تكن واثقاً، الرجاء الإتصال بإيكيا.

ไทย
สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

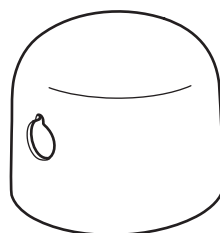
ไทย
หากสายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟชำรุดเสียหาย ควรส่งไปเปลี่ยนใหม่โดยผู้ผลิต ตัวแทนผู้ให้บริการของผู้ผลิต หรือช่างไฟฟ้าผู้ชำนาญ เพื่อความปลอดภัยไม่ควรเปลี่ยนสายไฟเอง หากคุณมีข้อสงสัยหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติม สามารถติดต่อสอบถามได้จากร้าน IKEA ใกล้บ้าน





10129342

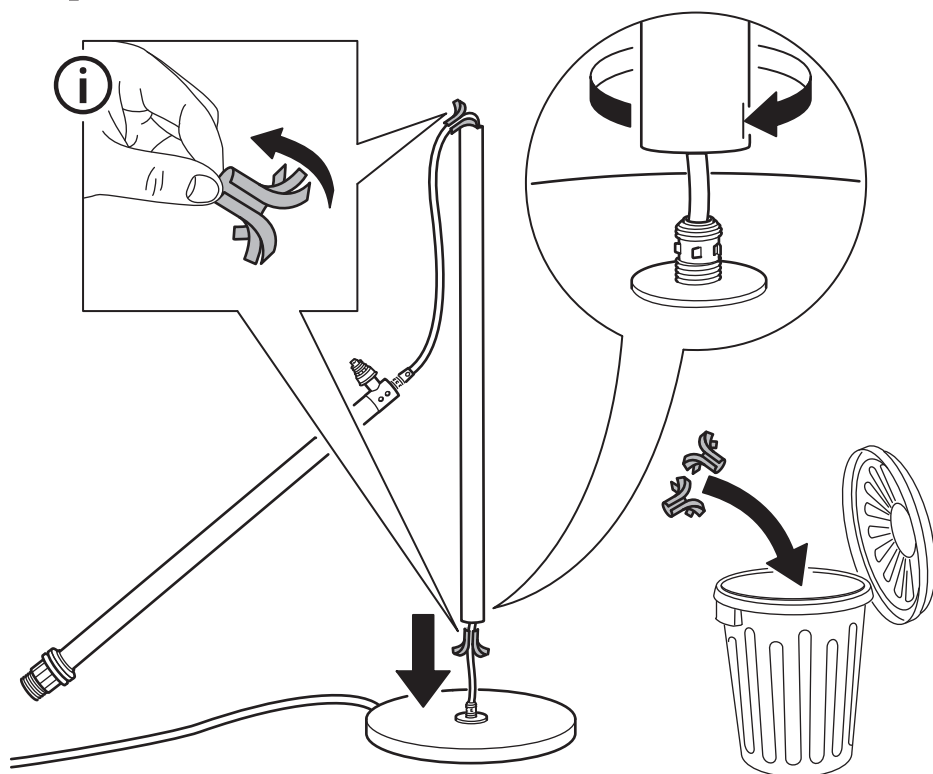
1x



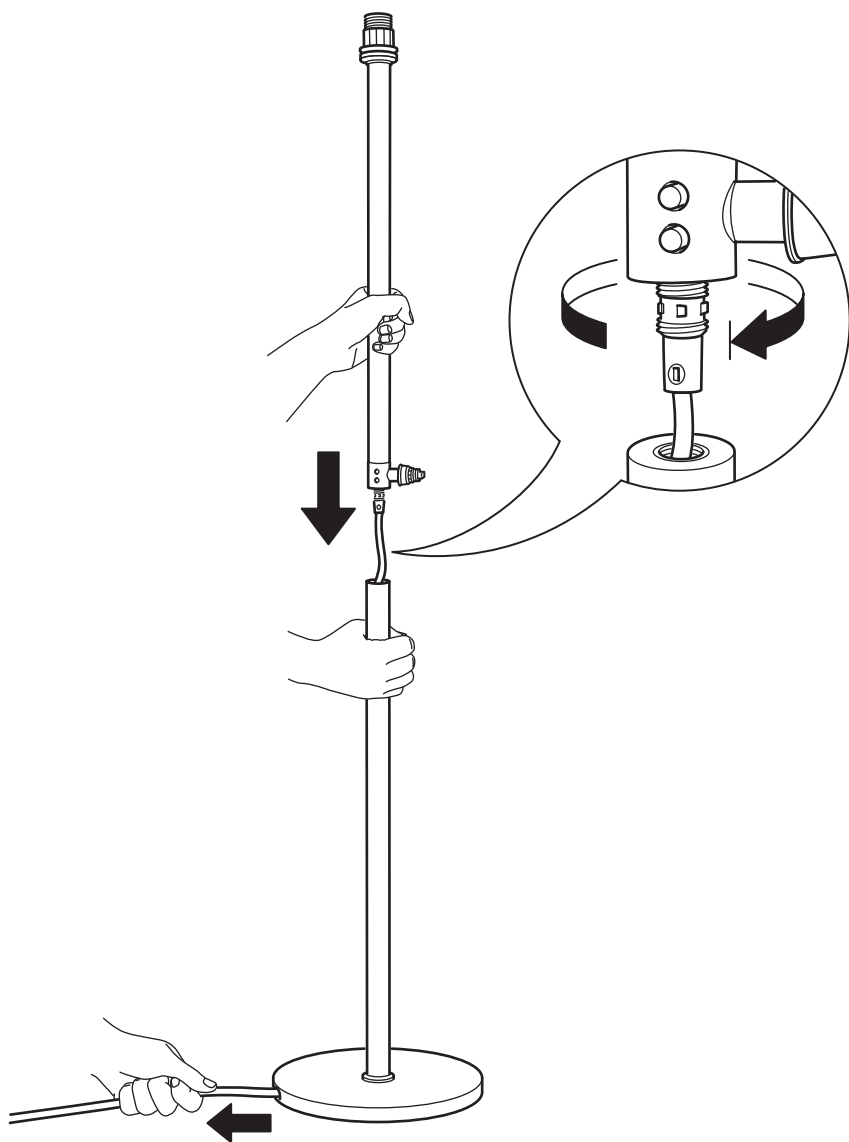
10129343

1x

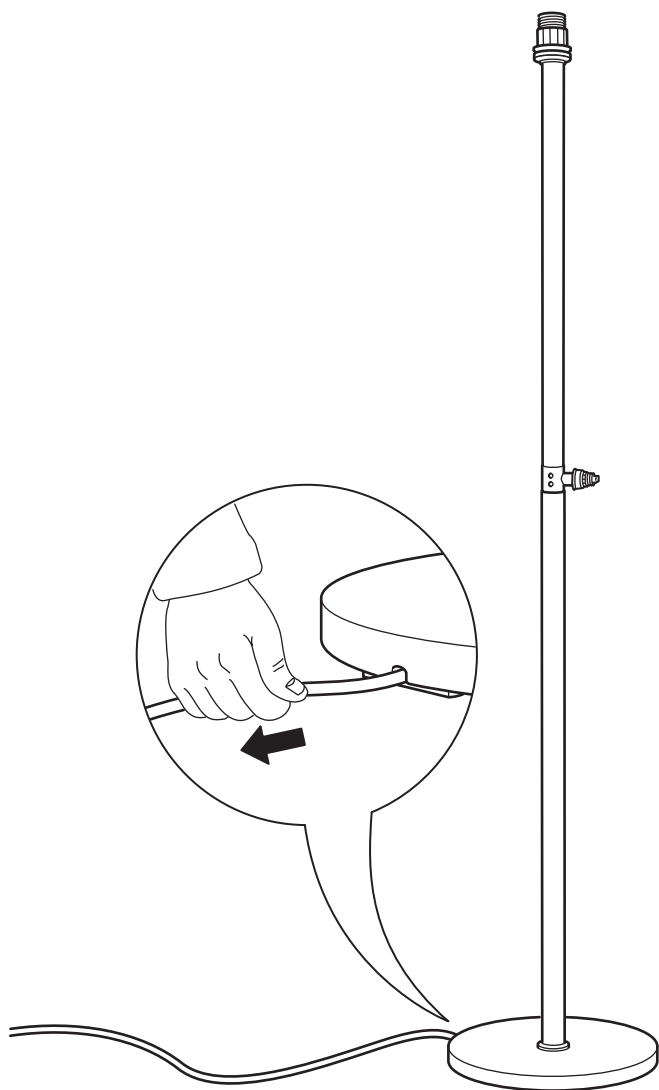
1



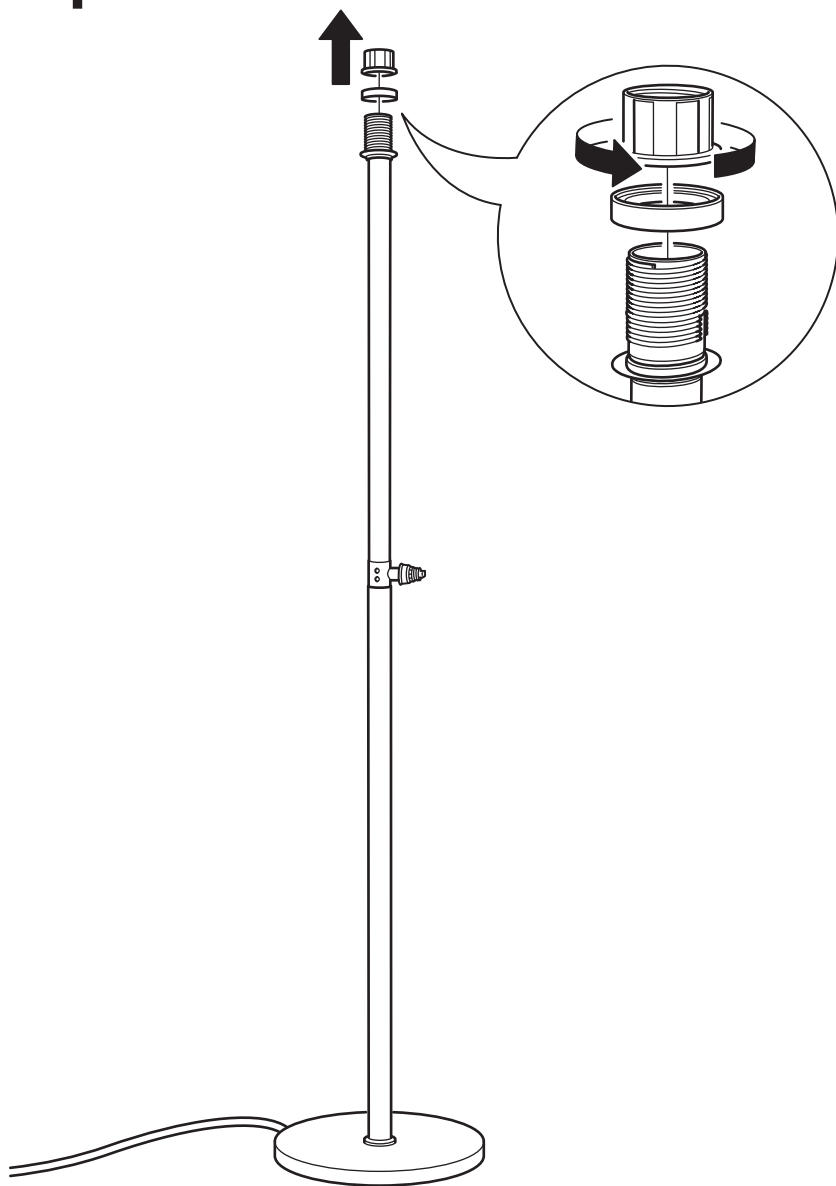
2



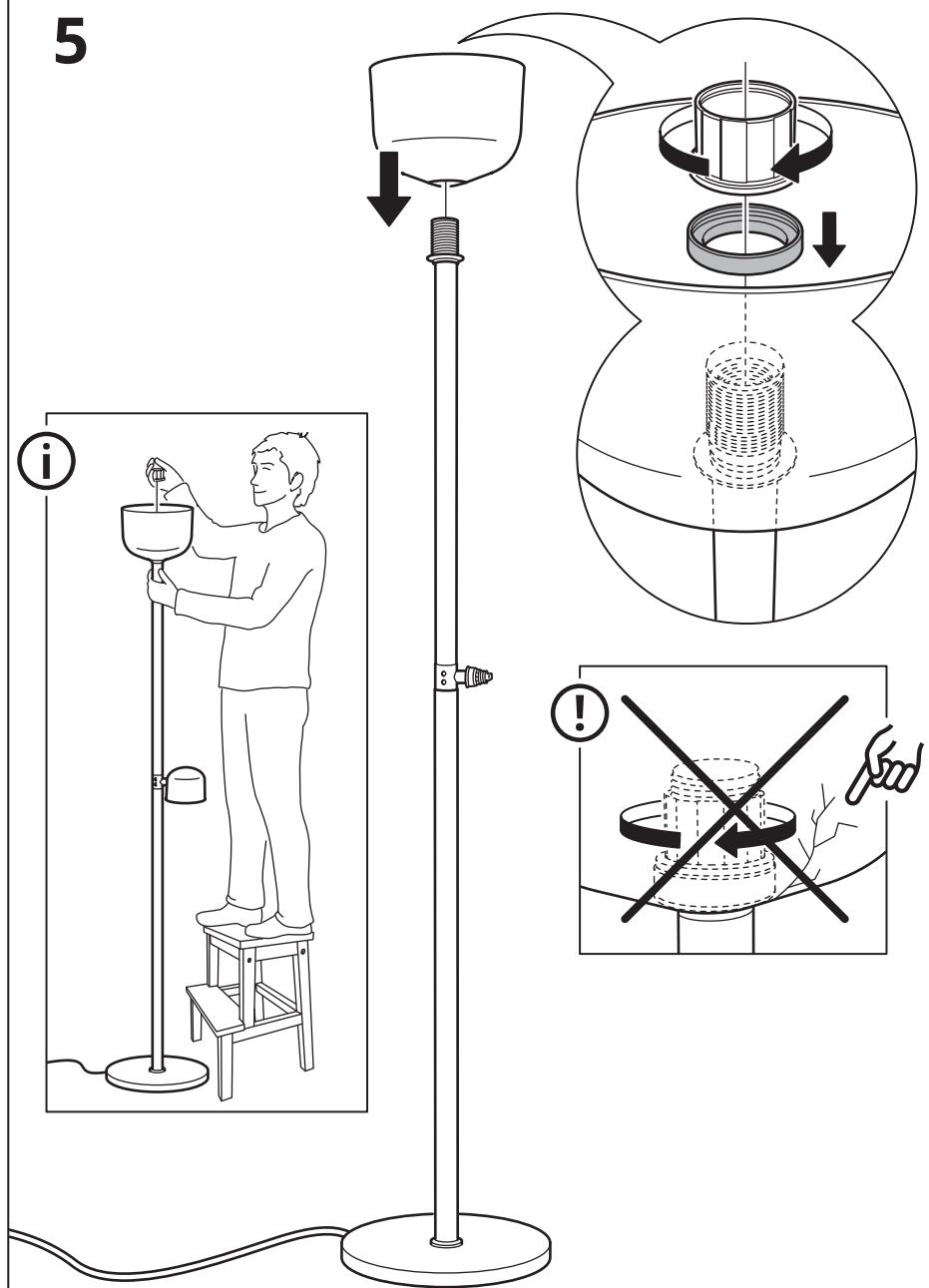
3



4



5



**English**

CAUTION! Do not overtighten.

Deutsch

ACHTUNG! Nicht überdrehen.

Français

ATTENTION ! Ne pas trop serrer.

Nederlands

WAARSCHUWING! Niet te stevig aandraaien!

Dansk

FORSIGTIG! Må ikke overspændes.

Íslenska

VARÚÐ! Ekki herða of fast.

Norsk

ADVARSEL! Ikke stram for hardt.

Suomi

VAROITUS! Älä kiristää ruuvia liikaa.

Svenska

VARNING! Överdra inte.

Česky

UPOZORNĚNÍ! Neutahujte příliš těsně.

Español

¡PRECAUCIÓN! No apretar en exceso.

Italiano

AVVERTENZA! Non stringere eccessivamente.

Magyar

FIGYELEM! Ne húzd túl.

Polski

OSTRZEŻENIE! Nie przykręcać zbyt mocno.

Eesti

HOIATUS! Ärge pingutage liiga kõvasti.

Latviešu

UZMANĪBU! Nepievilk pārāk cieši.

Lietuvių

DĖMESIO! Per stipriai neveržkite.

Portugues

ATENÇÃO! Não aperte demasiado.

Româna

ATENȚIE! Nu înșuruba prea tare!

Slovensky

POZOR! Nedotahujte príliš na doraz.

Български

ВНИМАНИЕ! Не затягайте прекомерно.

Hrvatski

OPREZ! Ne zatežite previše.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη το σφίγγετε υπερβολικά.

Українська

УВАГА! Не затягуйте занадто сильно.

Srpski

OPREZ! Ne zateži previše.

Slovenščina

POZOR! Ne privij premočno.

Türkçe

DİKKAT! Fazla sıkmayınız.

中文

注意！请勿锁得太紧。

繁体中

注意！請勿鎖得太緊。

한국어

주의! 너무 세게 조이지 마세요.

日本語

注意！締めすぎないでください。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN! Jangan terlalu kencang.

Bahasa Malaysia

AMARAN! Jangan terlebihi ketat.

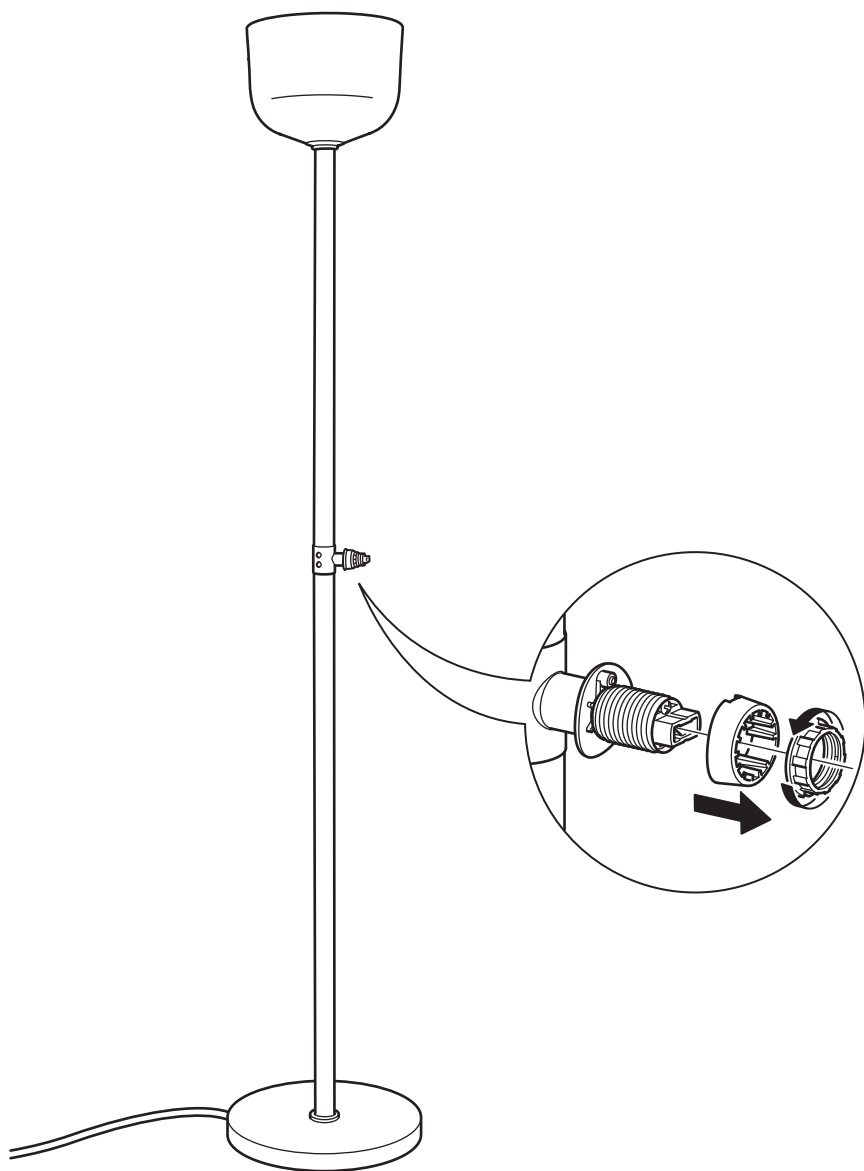
عربي

تنبيه! يجب عدم ربطه بإفراط.

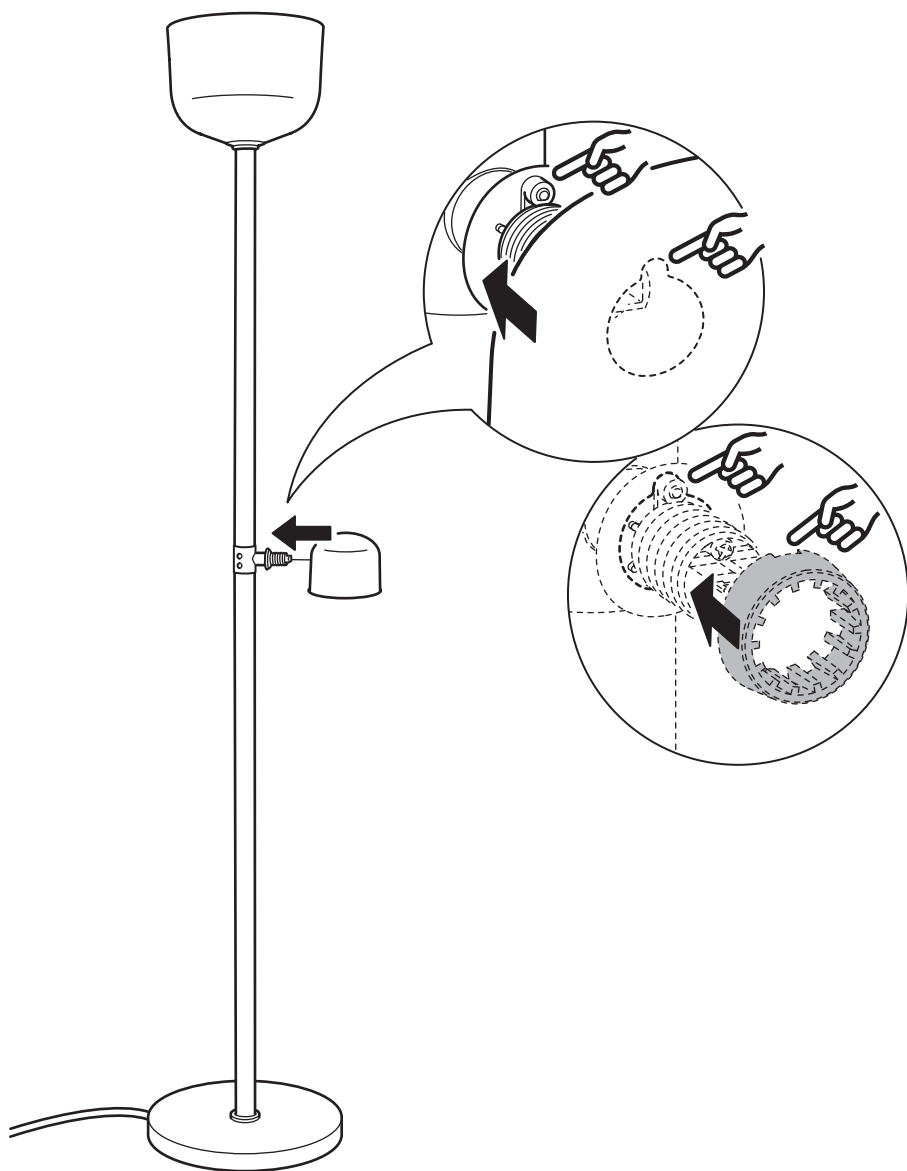
ไทย

ข้อควรระวัง ไม่ควรขันน็อตแน่นจนเกินไป

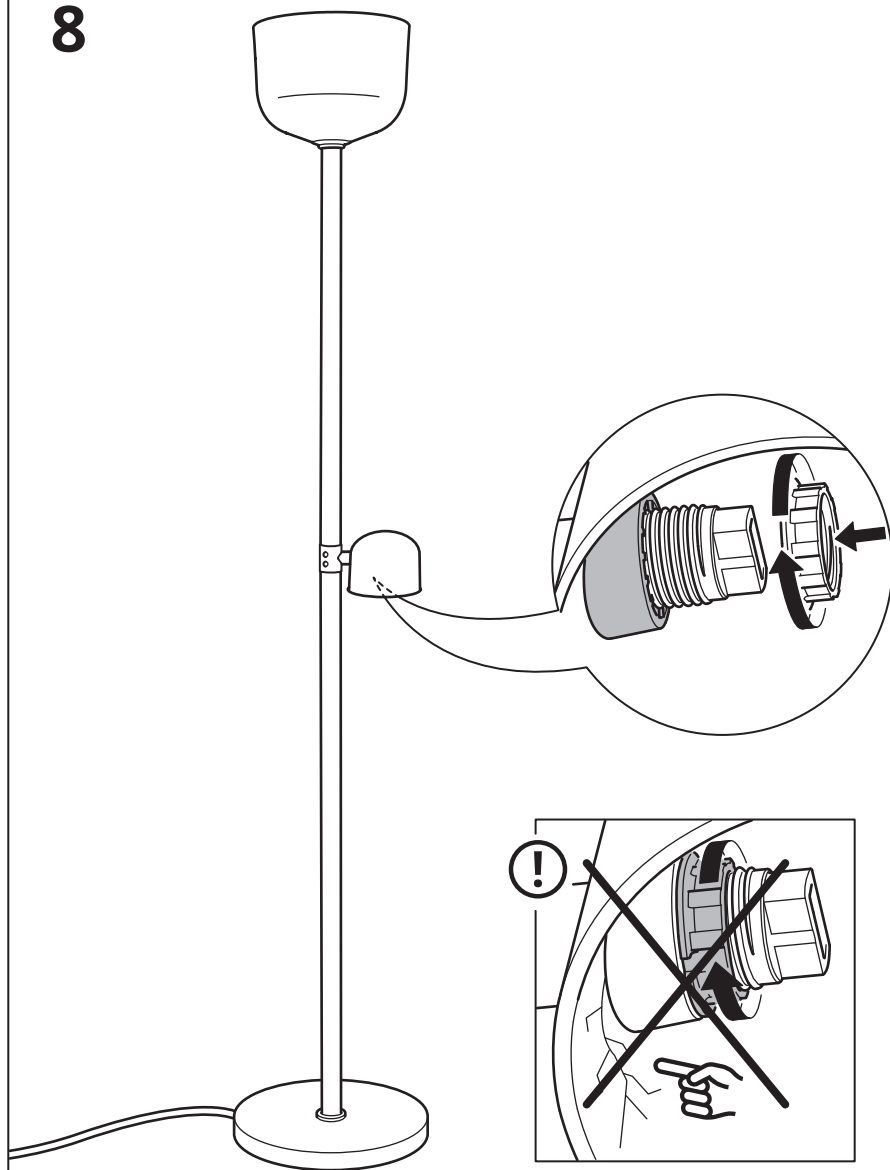
6



7



8



**English**

CAUTION! Do not overtighten.

Deutsch

ACHTUNG! Nicht überdrehen.

Français

ATTENTION ! Ne pas trop serrer.

Nederlands

WAARSCHUWING! Niet te stevig aandraaien!

Dansk

FORSIGTIG! Må ikke overspændes.

Íslenska

VARÚÐ! Ekki herða of fast.

Norsk

ADVARSEL! Ikke stram for hardt.

Suomi

VAROITUS! Älä kiristää ruuvia liiikka.

Svenska

VARNING! Överdra inte.

Česky

UPOZORNĚNÍ! Neutahujte příliš těsně.

Español

¡PRECAUCIÓN! No apretar en exceso.

Italiano

AVVERTENZA! Non stringere eccessivamente.

Magyar

FIGYELEM! Ne húzd túl.

Polski

OSTRZEŻENIE! Nie przykręcać zbyt mocno.

Eesti

HOIATUS! Ärge pingutage liiga kõvasti.

Latviešu

UZMANĪBU! Nepievilkot pārāk cieši.

Lietuvių

DĖMESIO! Per stipriai neveržkite.

Portugues

ATENÇÃO! Não aperte demasiado.

Româna

ATENȚIE! Nu înșuruba prea tare!

Slovensky

POZOR! Nedotahujte príliš na doraz.

Български

ВНИМАНИЕ! Не затягайте прекомерно.

Hrvatski

OPREZ! Ne zatežite previše.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη το σφίγγετε υπερβολικά.

Українська

УВАГА! Не затягуйте занадто сильно.

Srpski

OPREZ! Ne zateži previše.

Slovenščina

POZOR! Ne privij premočno.

Türkçe

DİKKAT! Fazla sıkmayınız.

中文

注意！请勿锁得太紧。

繁体中文

注意！請勿鎖得太緊。

한국어

주의! 너무 세게 조이지 마세요.

日本語

注意！締めすぎないでください。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN! Jangan terlalu kencang.

Bahasa Malaysia

AMARAN! Jangan terlebihi ketat.

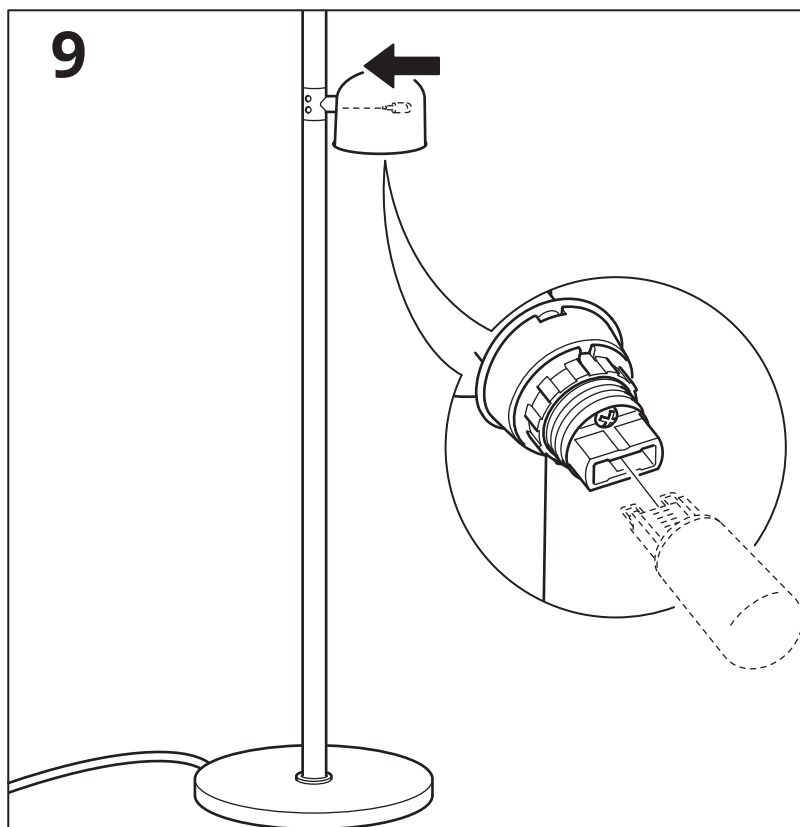
عربي

تنبيه! يجب عدم ربطه بإفراط.

ไทย

ข้อควรระวัง ไม่ควรขันน็อตแน่นจนเกินไป

9



English

Replacing the light source: Only use a G9 LED light source.

Deutsch

Austausch des Leuchtmittels: Nur ein G9 LED-Leuchtmittel verwenden.

Français

Remplacement de la source lumineuse : utiliser uniquement une source lumineuse G9 LED.

Nederlands

De lichtbron vervangen: gebruik uitsluitend een G9 led-lamp.

Dansk

Udskiftning af lyskilden: Brug kun en G9 LED-pære.

Íslenska

Skipt um ljósaperu: Notaðu aðeins G9 LED ljósaperu.

Norsk

Skifte lyskilden: Bruk bare en G9 LED-lyskilde.

Suomi

Valonlähteen vaihtaminen: käytä ainoastaan G9-led-valonlähdettä.

Svenska

Byta ljuskälla: Använd endast en G9 LED-ljuskälla.

Česky

Výměna žárovky: Používejte pouze LED žárovku G9.

Español

Sustitución de la fuente de luz: utiliza solo una bombilla G9 LED.

Italiano

Sostituzione della fonte luminosa: utilizza soltanto una fonte luminosa a LED G9.

Magyar

A fényforrás cseréje: kizárólag G9 foglalatú LED-es fényforrást használj!

Polski

Wymiana źródła światła: stosuj wyłącznie żarówki LED G9.

Eesti

Valgusallika väljavahetamine: kasuta ainult G9 LED-valgusallikat.

Latviešu

Spuldzes nomaiņa: izmantot tikai G9 LED spuldzi.

Lietuvių

Šviesos šaltinio keitimas: naudokite tik LED šviesos šaltinį G9.

Portugues

Substituir a fonte de iluminação: utilize apenas uma lâmpada LED G9.

Româna

Înlocuirea becului: se folosesc doar becuri LED G9.

Slovensky

Výmena svetelného zdroja: používajte iba žiarovku G9 LED.

Български

Смяна на източника на светлина: Използвайте само LED източник на светлина G9.

Hrvatski

Zamjena izvora svjetla: koristiti isključivo G9 LED izvor svjetla.

Ελληνικά

Αντικατάσταση πηγής φωτισμού: χρησιμοποιήστε μόνο G9 LED.

Українська

Заміна джерела світла: використовуйте лише світлодіодне джерело світла G9.

Srpski

Zamena izvora svetla: Koristi samo G9 LED izvora svetla.

Slovenščina

Zamenjava svetlobnega vira: uporabi le LED svetlobni vir G9.

Türkçe

Işık kaynağının değiştirilmesi: Yalnızca G9 LED ışık kaynağı kullanın.

中文

更換光源：仅可使用G9 LED光源。

繁中

更換光源：只可使用G9 LED光源。

한국어

전구 교체: G9 LED 전구만 사용하세요.

日本語

光源の交換：G9口金のLED電球のみをご使用ください。

Bahasa Indonesia

Mengganti sumber cahaya: Hanya gunakan sumber cahaya LED G9.

Bahasa Malaysia

Menggantikan sumber cahaya: Hanya gunakan sumber cahaya LED G9.

عربي
لاستبدال مصدر الضوء: استخدم فقط مصدر ضوء ليد G9 LED.

ไทย

การเปลี่ยนหลอดไฟ: ใช้หลอดไฟ LED G9 เท่านั้น

10

